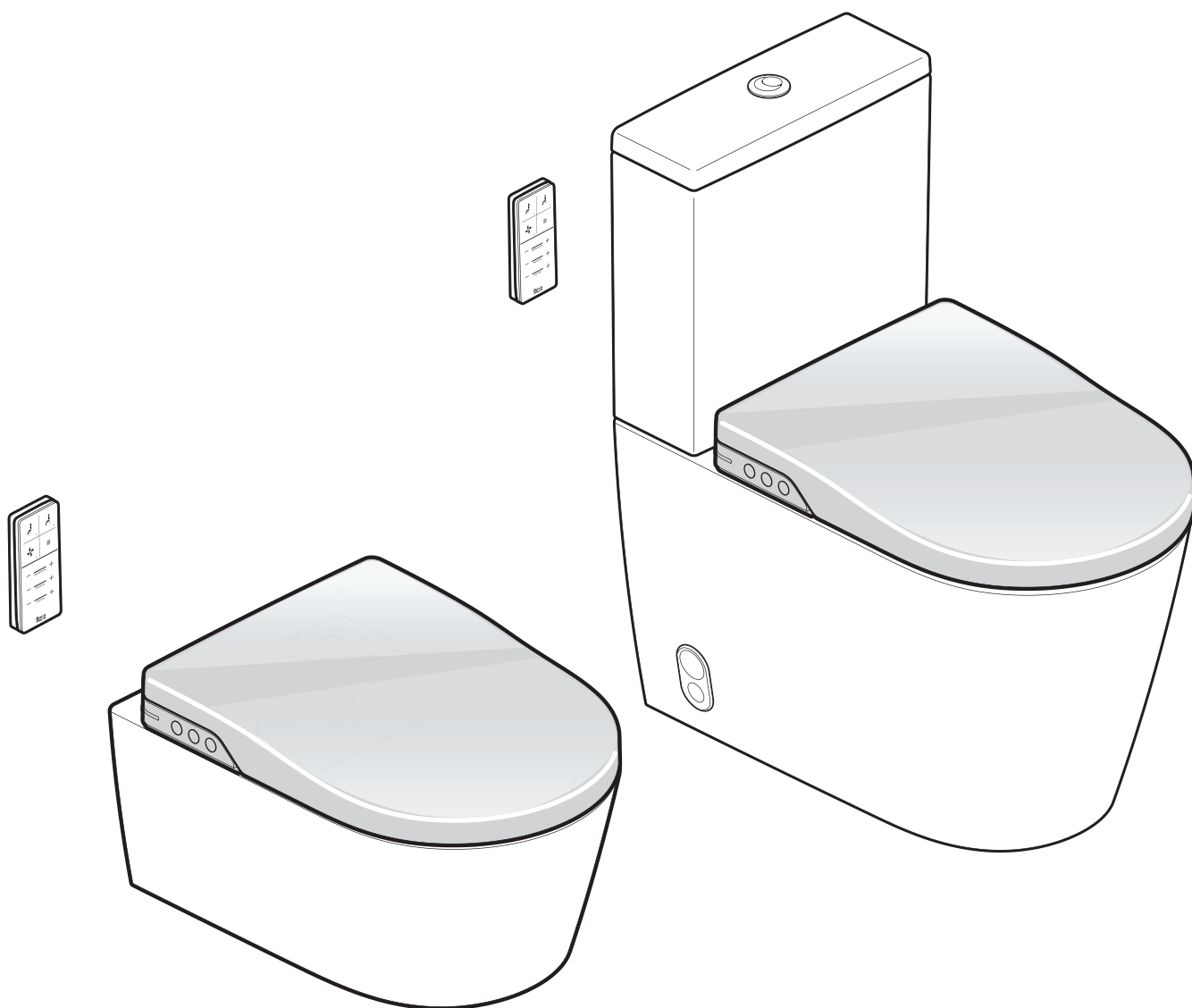


Roca

IN-WASH INSPIRA



RUS



1. Техника безопасности	3	3.4 Изменение исходных настроек	12
1.1 Предупреждения – правила безопасности	3	3.4.1 Индивидуальная настройка параметров душа и сушки	12
1.1.1 Предупреждения общего характера	3	3.4.2 Режимы работы светодиодной подсветки	13
1.1.2 Правила безопасности при установке	4	3.4.3 Бесшумный режим	14
1.1.3 Правила безопасности при использовании	5	3.5 Возвращение исходных настроек	14
1.1.4 Правила безопасности при техобслуживании	5	3.6 Режим ожидания/повторный запуск изделия	15
1.2 Условия внешней среды	6	4. Очистка и техобслуживание	16
2. Введение	7	4.1 Общая очистка	16
2.1 Компоненты изделия	7	4.2 Очистка форсунки	17
2.2 Ввод в эксплуатацию	8	4.3 Удаление известкового налета с насадки	18
2.2.1 Подключение пульта управления и автоматическая калибровка	8	4.4 Очистка фильтра воды	18
2.2.2 Использование изделия	8	4.5 Замена батареек в пульте управления	19
3. Эксплуатация	9	4.6 Отключение изделия в связи с длительным отсутствием	19
3.1 Функции пульта дистанционного управления (ДУ)	10	4.7 Демонтаж сиденья и крышки	19
3.1.1 Функция дамского душа	10	5. Диагностика неисправностей	21
3.1.2 Функция душа для анальной зоны	10	6. Технические характеристики	23
3.1.3 Функция сушки	10	6.1 Характеристики / спецификации	23
3.1.4 Функция отключения	10	7. Экологическая ответственность (WEEE)	23
3.2 Настройки с помощью пульта управления	11		
3.2.1 Настройка температуры	11		
3.2.2 Настройка напора воды	11		
3.2.3 Настройка положения форсунки	11		
3.3. Вспомогательная боковая панель управления	11		
3.3.1 Активация душа для анальной зоны посредством вспомогательной боковой панели управления	12		
3.3.2 Активация сушки посредством вспомогательной боковой панели управления	12		
3.3.3 Функция отключения посредством вспомогательной боковой панели управления	12		

1. Техника безопасности

1.1 Предупреждения – правила безопасности

Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию перед применением изделия и храните ее в легкодоступном месте для дальнейшего использования.

Небрежное или неправильное использование изделия может привести к серьезным травмам.

Унитаз **In-Wash Inspira** не подходит для использования лицами (включая детей) с физическими или умственными отклонениями или лицами, не имеющими опыта или сведений относительно его использования, за исключением случаев использования ими изделия под наблюдением ответственных лиц, в целях их безопасности, или получения ими инструкций по использованию изделия.

Не разрешайте детям играть с устройством.

При использовании электрических приборов, необходимо соблюдать следующие основные меры безопасности: обязательно примите во внимание следующие:

1.1.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

В отношении упаковки:

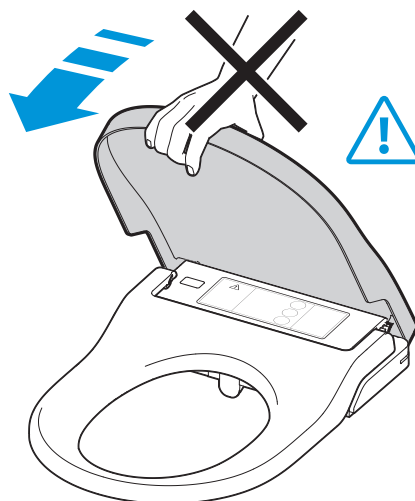
- Упаковка унитаза **In-Wash Inspira** не является игрушкой.
- Не разрешайте детям играть с пластиковыми пакетами или упаковочным материалом, так как они могут представлять опасность удушья или травм. В связи с этим, держите материал в безопасном месте или утилизируйте его согласно экологическим правилам.

В отношении душа для анальной зоны и дамского душа:

- Не используйте прибор дольше времени, установленного для каждого цикла. В противном случае, вы можете нарушить естественный баланс своего тела.
- Лицам, проходящим медицинское или лекарственное лечение данных участков тела, следует проконсультироваться с лечащим врачом перед использованием изделия.

В отношении сиденья и крышки:

- Предусмотрено мягкое закрывание сиденья и крышки.
- Микролифты в сиденье и крышке изделия обеспечивают медленное и бесшумное закрывание. Не прижимайте эти детали рукой, поскольку это может привести к поломке микролифта.



1.1.2 ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Данное изделие должно устанавливаться только квалифицированным персоналом с использованием предоставленных компонентов. Пожалуйста, изучите инструкцию по установке для получения дополнительной информации о подключении к электрической и водопроводной сети.

Обеспечьте соблюдение следующих правил безопасности при монтаже гидравлической системы:

- Всегда подключайте унитаз **In-Wash** к внутреннему водопроводу холодной воды.
- Не используйте морскую, промышленную или дождевую воду для подключения к унитазу **In-Wash**.
- При установке водяного фильтра убедитесь, что он надежно закреплен в правильном положении.
- Значение давления подаваемой воды для данного устройства должно находиться в диапазоне от 0,05 до 0,9 мПа.

Обеспечьте соблюдение следующих правил безопасности при монтаже электрической части:

- Не трогайте розетку мокрыми руками; для того, чтобы вынуть вилку из розетки всегда тяните за вилку, а не за провод.
- Всегда отключайте силовой провод из сети перед обработкой устройства.
- Всегда используйте установленное напряжение сети (220-240В, переменного тока 50/60 Гц). Изделие должно быть оборудовано заземлением. Необходимо установить автоматический выключатель, предназначенный исключительно для унитаза **In-Wash**.
- Не используйте ненадежные и дефектные электрические разъемы.
- Вставляйте вилку правильно. Она должна надлежащим образом соединяться с электрической розеткой, плотно и целиком.
- Уберите пыль с электрической розетки.
- Не сгибайте и не сжимайте соединительную трубку или силовой провод. Держите провод в стороне от влажных, горячих или острых поверхностей.
- Не устанавливайте изделие в колесных транспортных средствах или на лодках.
- Несоблюдение данных правил безопасности может привести к пожару, поражению электротоком, короткому замыканию или повреждению устройства.

Для подтверждения правильности установки:

- Убедитесь в том, что деталь из сантехнического фарфора установлена в соответствии с инструкцией.
- Убедитесь в том, что запорный клапан находится в открытом положении.
- Убедитесь в том, что унитаз **In-Wash** подключен к электрической сети.
- Убедитесь в том, что пульт управления подключен к унитазу **In-Wash**. (В противном случае, пожалуйста, см. раздел 2.2.1).

После подключения унитаза **In-Wash** к электрической сети, происходит мигание лампочек и можно услышать длинный звуковой сигнал.

Форсунка двигается назад и вперед.

Лампочки выключаются, и унитаз **In-Wash** находится в Режиме ожидания, готовый к использованию.

1.1.3 ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Данные меры предосторожности важны для безопасного использования. Обязательно соблюдайте их и используйте изделие надлежащим образом.

In-Wash Inspira – это унитаз, разработанный для осуществления гигиены женской интимной зоны и анальной зоны. Данный унитаз был разработан главным образом для личного пользования. Использование унитаза осуществляется в закрытых помещениях. Какие-либо иные виды использования не относятся к целевому использованию, при этом компания Роса не принимает на себя ответственности за возможные последствия нецелевого использования.

В случае неисправной работы устройства, пожалуйста, обращайтесь к таблице «Диагностика неисправностей» (см. Раздел 5).

Откидывание назад, сидя на унитазе **In-Wash**, упростит регулировку форсунки и сократит возможное образование брызг.

Исключите попадание мочи, воды или чистящих средств на основной блок системы или сетевую вилку.

В противном случае это может привести к возникновению пожара, поражению электротоком, термическим травмам или короткому замыканию, а также к появлению пятен и неисправной работе устройства.

Никогда не закрывайте какие-либо отверстия, имеющиеся в изделии, а также не роняйте и не вставляйте в них какие-либо предметы.

Не наступайте на изделие.

Старайтесь не открывать и не закрывать сиденье или крышку с силой.

Пожалуйста, не сгибайте, не тяните и не перекручивайте силовой провод, а также не помещайте на него тяжелые предметы.

В случае наличия утечки воды, всегда закрывайте запорный клапан.

Не используйте стул-подставку для детей или взрослых при использовании унитаза **In-Wash**.

Во избежание падения пульта управления, установите его на крепление, когда вы его не используете.

1.1.4 ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТЕХОБСЛУЖИВАНИИ

Выключайте изделие, если вы планируете не использовать его в течение длительного периода (См. раздел 3.6 настоящей инструкции).

Не разбирайте и не ремонтируйте изделие; пожалуйста, обращайтесь в отдел Технической помощи в случае поломки. Все виды ремонта должны выполняться уполномоченным персоналом с использованием оригинальных запчастей и фурнитуры.

При использовании моющих средств для очистки унитаза, смывайте чистящие средства через 3 минуты после нанесения, всегда оставляя сиденье и крышку в поднятом положении.

Удаляйте все остатки чистящих средств из чаши унитаза (испарения от средств для чистки унитаза могут проникнуть в устройство и привести к поломке).

1.2 УСЛОВИЯ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ

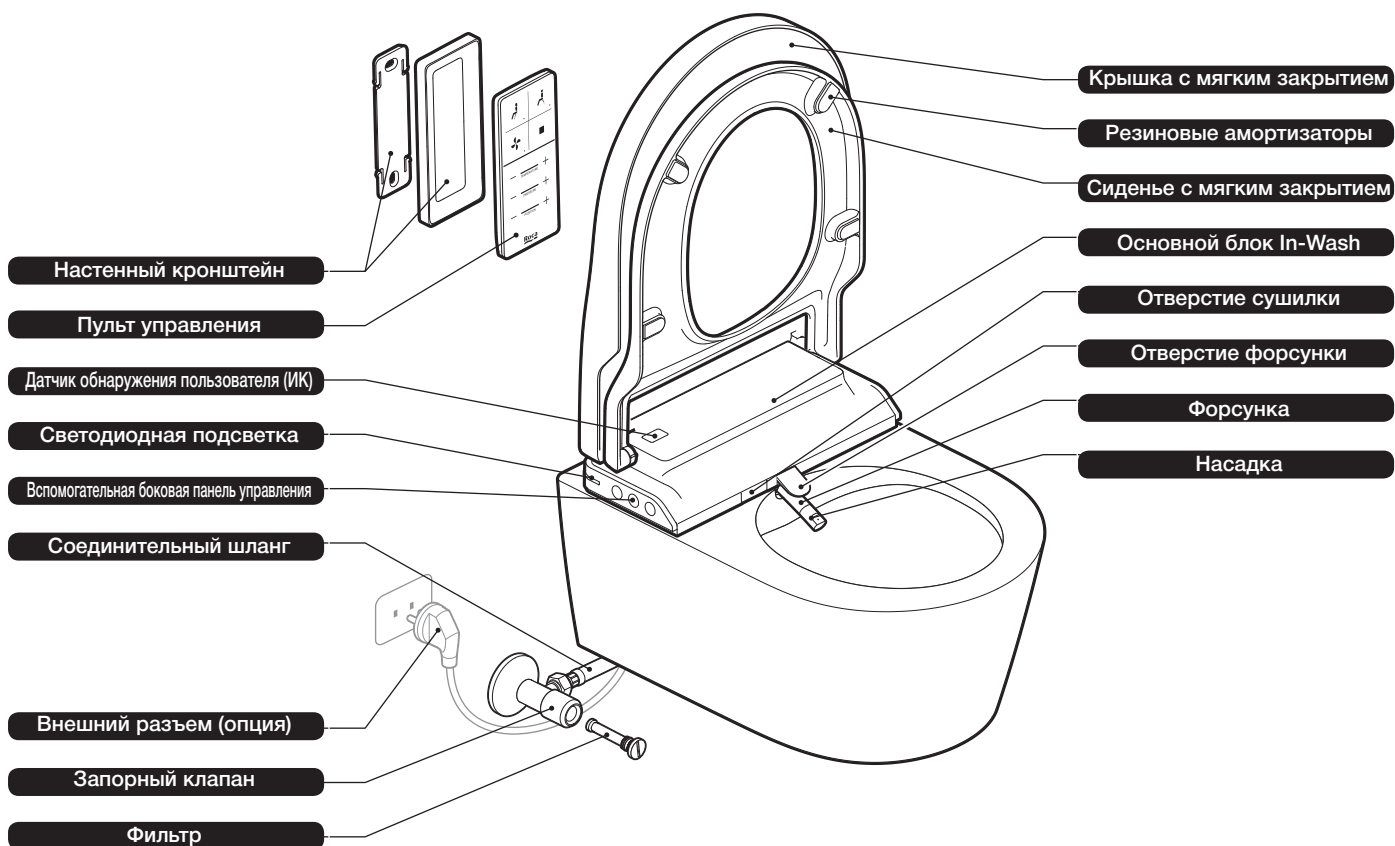
Температура помещения не должна быть ниже 4 °С или выше 40 °С.

В случае понижения температуры помещения ниже 4 °С необходимо принять меры для предотвращения повреждения в связи с замерзанием; замерзание воды в трубах может привести к поломке унитаза **In-Wash** и труб, что приведет к утечке воды. Регулируйте температуру помещения для предотвращения замерзания труб и шлангов во время холодных месяцев года.

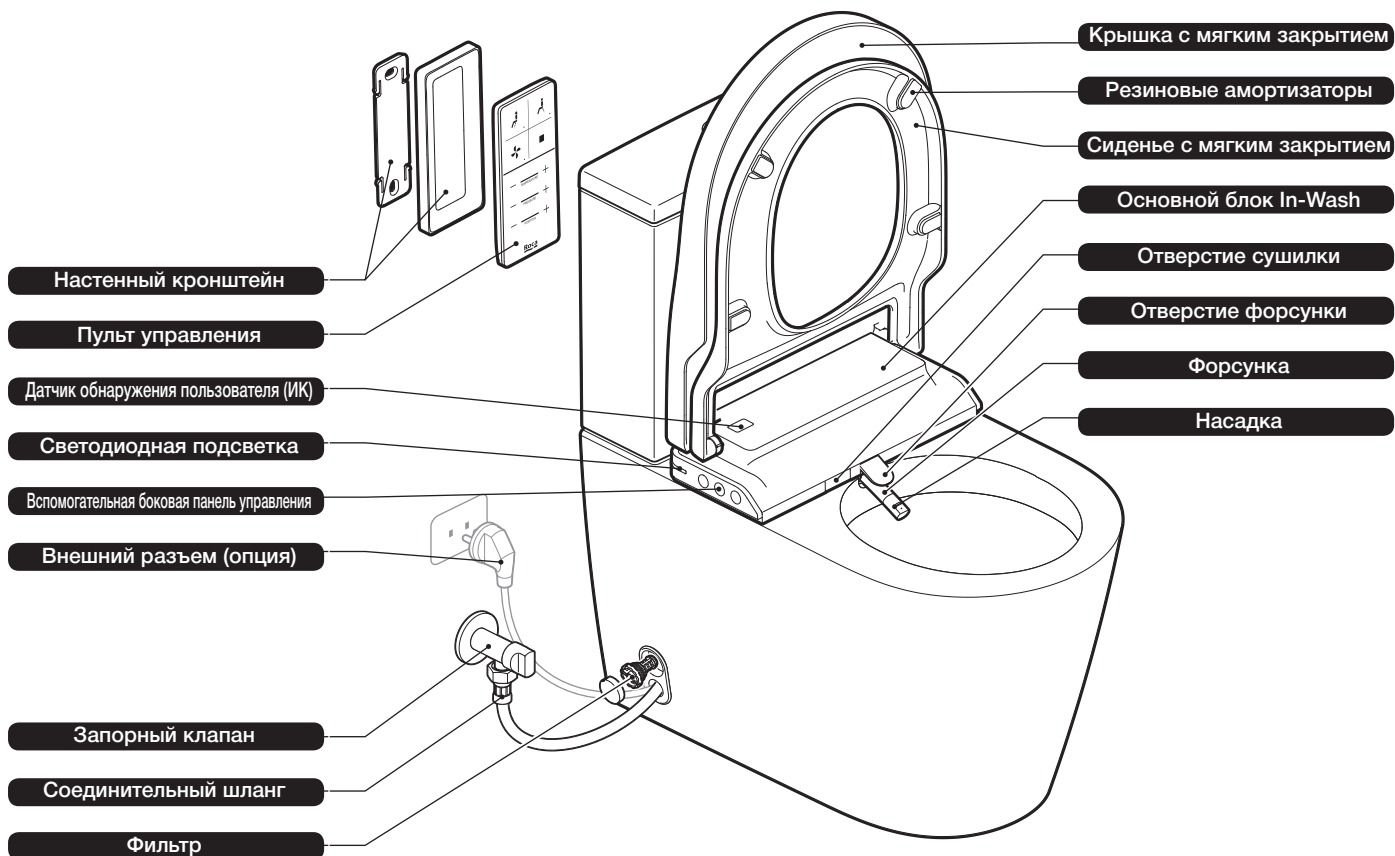
2. Введение

2.1 КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ

Подвесная модель унитаза In-Wash Inspira



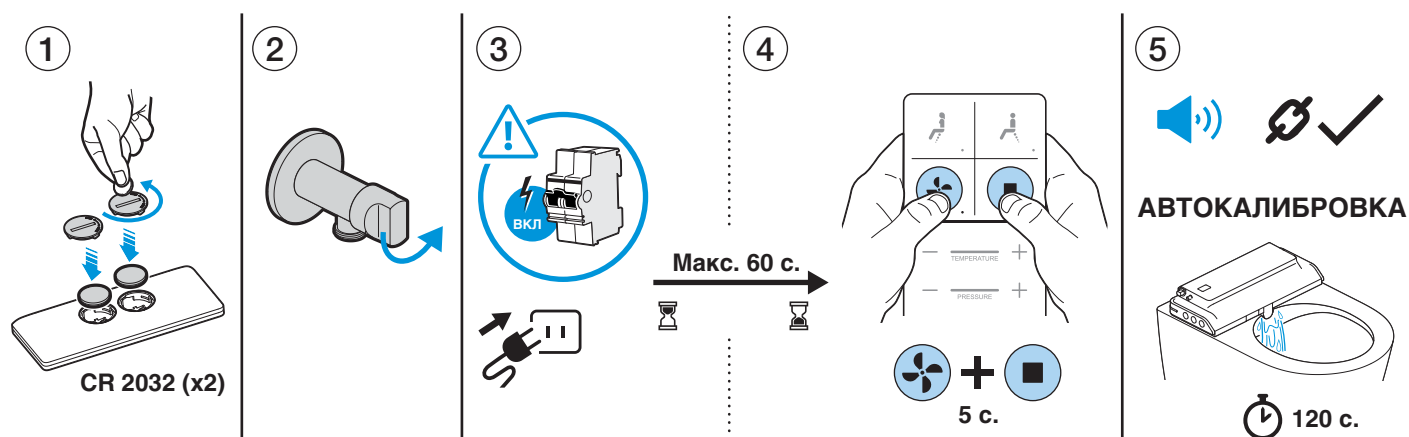
Напольная модель унитаза In-Wash Inspira



2.2 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

2.2.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ И АВТОКАЛИБРОВКА

Для того, чтобы подключить пульт управления к системе **In-Wash**, необходимо:



1- Установить батарейки внутри пульта управления.

2- Откройте запорный клапан подключения воды.

3- Включите электричество для **In-Wash**.

4- После подключения электричества, в течение 60 секунд нажмите одновременно кнопки «Сушка» и «Стоп» на 5 секунд для установки связи пульта ДУ с унитазом.

5- Звуковой сигнал и мигание светодиодов на пульте будет означать, что связь установлена. Запускается процесс автокалибровки, который занимает 120 секунд, в течение которого вода вытекает из отверстия для душевой форсунки.

Не отключайте устройство во время этого процесса.

В случае неполного подключения, повторите процесс, начиная с пункта 2.

2.2.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Унитаз **In-Wash** оснащен маленьким внутренним резервуаром для воды, которая остается холодной в режиме ожидания.

При обнаружении сидящего пользователя датчиком обнаружения пользователя, активируется процесс предварительного нагрева.

Вода в резервуаре начинает нагреваться, и в ходе этого процесса небольшое количество выходит через форсунку для выравнивания температуры внутри.

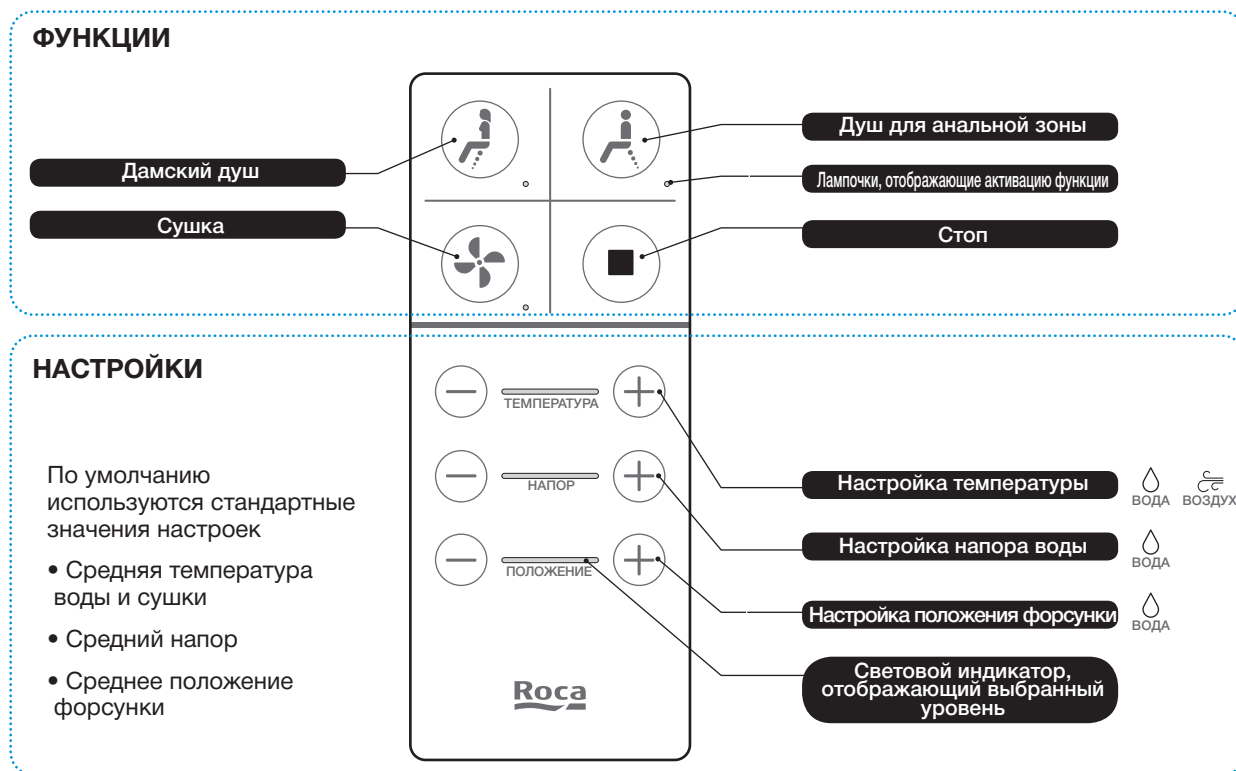
Предварительный нагрев осуществляется на уровне температуры 36 °С. Функция душа может быть активирована пользователем в любое время, однако, если душ включен слишком рано, резервуар с водой не успеет прогреться до заданной температуры. Поэтому минимальное рекомендуемое время предварительного нагрева составляет 30 секунд с момента как In-Wash обнаруживает пользователя на сиденье.

Когда функция душа активирована, In-Wash выполняет очистку форсунки водой перед каждым использованием.

Когда использование душа закончено, также происходит самоочистка форсунки после каждого использования (в течение 10 секунд).

3. Эксплуатация

Функции могут быть активированы только при открытой крышке унитаза при условии обнаружения пользователя устройством.



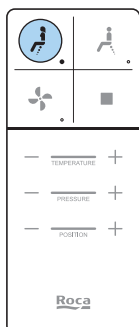
Исходные настройки можно изменить, адаптируя их для нужд пользователя. См. раздел 3.4.1.

При нажатии какой-либо кнопки на пульте управления активируются светодиодные лампочки, информирующие об активации функции и выбранных параметрах настройки.

Светодиодные лампочки выключаются через 5 секунд после отображения данной информации.

3.1 ФУНКЦИИ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

3.1.1 ФУНКЦИЯ ДАМСКОГО ДУША



При выборе данной функции активируется переднее положение форсунки (для женской гигиены)

После активации данной функции повторное нажатие той же кнопки активирует функцию колебательного движения. При еще одном нажатии кнопки происходит возврат к обычному режиму (без колебательного движения).

При использовании данной функции регулируются следующие параметры:

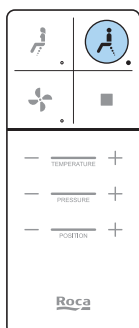
- Температура воды.
- Напор воды.
- Положение душевой форсунки для удобства пользователя.

Для отключения функции нажмите кнопку «Стоп» на пульте управления или на дополнительной боковой панели управления.

Подача воды прекратится через 2 минуты, если не будет нажата другая кнопка.

При выборе другой функции в процессе использования душа подача воды прекращается, и активируется выбранная функция.

3.1.2 ФУНКЦИЯ ДУША ДЛЯ АНАЛЬНОЙ ЗОНЫ



При выборе данной функции активируется заднее положение форсунки.

После активации данной функции повторное нажатие той же кнопки активирует функцию колебательного движения. При еще одном нажатии кнопки происходит возврат к обычному режиму (без колебательного движения).

При использовании данной функции регулируются следующие параметры:

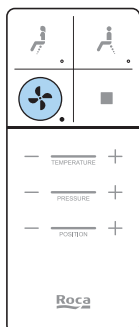
- Температура воды.
- Напор воды.
- Положение душевой форсунки для удобства пользователя.

Для отключения функции нажмите кнопку «Стоп» на пульте управления или на дополнительной боковой панели управления.

Подача воды прекратится через 2 минуты, если не будет нажата другая кнопка.

При выборе другой функции в процессе использования душа подача воды прекращается, и активируется выбранная функция.

3.1.3 ФУНКЦИЯ СУШКИ



Данная кнопка активирует подачу воздуха для сушки после душа.

При использовании данной функции регулируются следующие параметры:

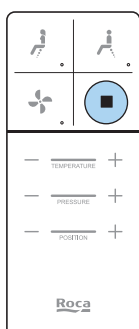
- Температура воздуха.

Для отключения функции нажмите кнопку «Стоп» на пульте управления или на дополнительной боковой панели управления.

Подача воздуха прекратится через 3 минуты, если не будет нажата другая кнопка.

При выборе другой функции в процессе сушки подача воздуха прекращается, и активируется выбранная функция.

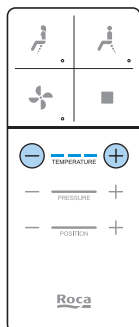
3.1.4 ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ



Данная кнопка отключает все активные функции.

3.2 НАСТРОЙКИ С ПОМОЩЬЮ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

3.2.1 НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ



Функции подачи воды и воздуха позволяют изменять настройки температуры.

Предусмотрено 4 температурных режима воды

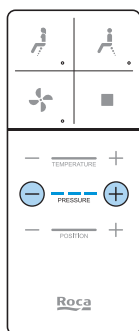
- Комнатная температура (светодиодные лампочки не горят)
- Низкая температура 33 °C (горит 1 светодиодная лампочка)
- Средняя температура 36 °C (горят 2 светодиодных лампочки)
- Высокая температура 39 °C (горят 3 светодиодных лампочки)

Предусмотрено 4 температурных режима воздуха

- Комнатная температура (светодиодные лампочки не горят)
- Низкая температура 40 °C (горит 1 светодиодная лампочка)
- Средняя температура 50 °C (горят 2 светодиодных лампочки)
- Высокая температура 60 °C (горят 3 светодиодных лампочки)

Температура может быть увеличена нажатием кнопки со значком «плюс» и уменьшена нажатием кнопки со значком «минус».

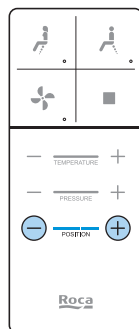
3.2.2 НАСТРОЙКА НАПОРА ВОДЫ



Напор воды гигиенического душа можно изменять в сторону усиления или ослабления в 3 режимах.

Напор воды может быть увеличен нажатием кнопки со значком «плюс» и уменьшен нажатием кнопки со значком «минус».

3.2.3 НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ ФОРСУНКИ



Предусмотрено 5 положений форсунки. По умолчанию форсунка активируется в среднем положении, и может перемещаться пользователем на два положения вперед и назад.

3.3 ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

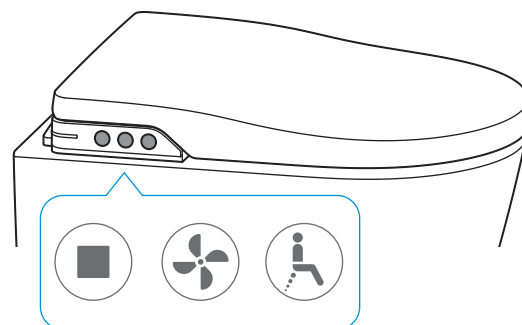
Вспомогательная боковая панель управления может быть использована для управления основными функциями изделия: функцией душа для анальной зоны и сушкой.

Вспомогательная боковая панель управления позволяет использовать функции со средними значениями настроек.

Данные настройки не регулируются:

- Средняя температура
- Средний напор
- Среднее положение форсунки

Функции активируются только при поднятии крышки и обнаружении пользователя устройством.



3.3.1 АКТИВАЦИЯ ДУША ДЛЯ АНАЛЬНОЙ ЗОНЫ ПОСРЕДСТВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ БОКОВОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Положение форсунки и температура воды устанавливаются заранее.

После активации данной функции повторное нажатие той же кнопки активирует функцию колебательного движения. При еще одном нажатии кнопки происходит возврат к обычному режиму (без колебательного движения).

Для отключения функции нажмите кнопку «Стоп» на дополнительной боковой панели управления или на пульте управления.

Подача воды прекратится через 2 минуты, если не будет нажата другая кнопка.

При выборе другой функции в процессе использования душа для анальной зоны подача воды прекращается, и активируется выбранная функция.

3.3.2 АКТИВАЦИЯ СУШКИ ПОСРЕДСТВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ БОКОВОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Функция сушки выполняется при заранее установленной средней температуре.

Для отключения данной функции нажмите кнопку «Стоп» на пульте управления или на дополнительной боковой панели управления. Подача воздуха прекратится через 3 минуты, если не будет нажата другая кнопка.

3.3.3 ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПОСРЕДСТВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ БОКОВОЙ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Данная кнопка отключает все активные функции.

3.4. ИЗМЕНЕНИЕ ИСХОДНЫХ НАСТРОЕК

3.4.1 ИНДИВИДУАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ДУША И СУШКИ

Система **In-Wash** позволяет изменить исходные настройки температуры, напора и положения форсунки с помощью пульта управления.

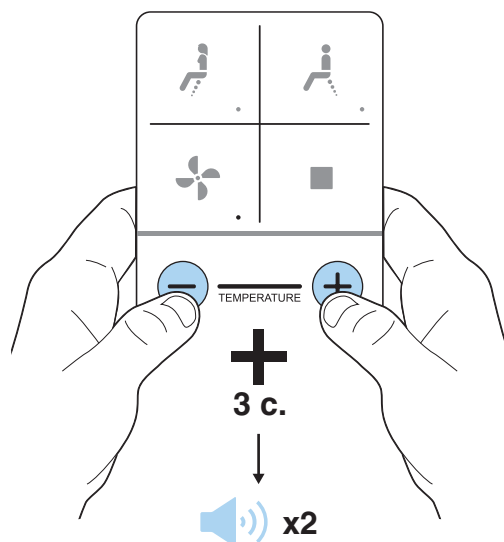
По умолчанию данные первоначальные настройки имеют следующие значения:

- Средняя температура: 36° для дамского душа и для анальной зоны.
- Средний напор: 0,55 л/мин для дамского душа, 0,75 л/мин для для анальной зоны.
- Положение форсунки: 3 для дамского душа и 3 для анальной зоны.

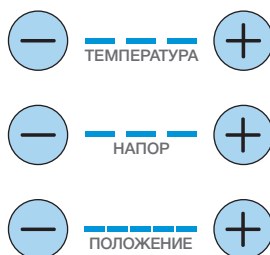
Для того чтобы зафиксировать значение, отличающееся от исходных настроек, после активации функции, выберите необходимые значения температуры, напора и положения форсунки и одновременно удерживайте кнопки «+» и «-» на пульте управления в течение 3 секунд.

Каждый параметр, включая температуру, напор или положение форсунки, устанавливается отдельно.

После выполнения настроек, устройство **In-Wash** издает сигнал, а лампочки на пульте управления мигают.



Таким образом, если вы, к примеру, хотите изменить 3 параметра функции душа заднего прохода, они должны быть установлены по очереди в режиме активации данной функции.



При необходимости повторного подключения пульта управления данные о сохраненных параметрах будут потеряны.

Для возврата к исходным настройкам, см. раздел 3.5.

3.4.2 РЕЖИМЫ РАБОТЫ СВЕТОДИОДНОЙ ПОДСВЕТКИ

В системе **In-Wash** предусмотрено четыре режима работы светодиодной подсветки:

1 режим - Стандартный:

Это исходный режим работы изделия.

Подсветка находится в выключенном положении, когда **In-Wash** не используется.

При поднятии крышки подсветка включается. Она остается во включенном положении в течение использования изделия и выключается через минуту после прекращения обнаружения пользователя устройством.

2 режим – Стандартный с ночным освещением:

При активации данного режима подсветка унитаза **In-Wash** горит в течение 8 часов в сутки. Остальные 16 часов унитаз **In-Wash** работает в Стандартном режиме.




3 режим – Ночное освещение:

При активации данного режима подсветка унитаза **In-Wash** горит в течение 8 часов в сутки. Остальные 16 часов подсветка находится в выключенном положении.

4 режим – Выключенное положение:

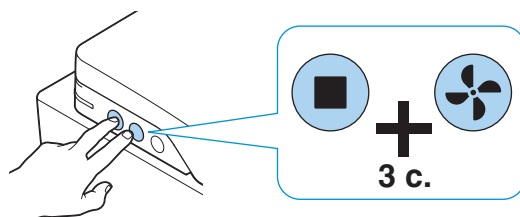
Подсветка всегда выключена.

Режим подсветки можно регулировать с помощью вспомогательной боковой панели управления:

-  • Удерживайте кнопку «Сушка» на вспомогательной боковой панели в течение 3 секунд. Вы услышите сигнал, и лампочки системы **In-Wash** начнут мигать, отображая режим работы; 1 мигание + 1 сигнал – режим 1, 2 мигания + 2 сигнала – режим 2 и т.д.
-  • Последовательно нажимайте кнопку «Сушка» для того чтобы изменить режим 1,2,3,4,2,2,3,4..., пока не достигнете необходимого режима. Лампочки будут мигать 1, 2, 3 или 4 раза, отображая выбранный режим работы.
-  • После выбора режима нажмите кнопку «Стоп» на вспомогательной боковой панели управления или пульте управления для сохранения параметра или подождите одну минуту, и последний выбранный режим будет сохранен автоматически.

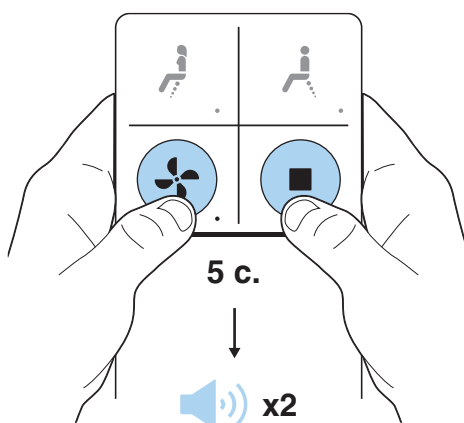
3.4.3 БЕСШУМНЫЙ РЕЖИМ

Устройство **In-Wash** предусматривает возможность отключения звука, издаваемого при активации функций и настроек. Для отключения звука с помощью вспомогательной боковой панели управления одновременно удерживайте кнопки «Сушка» и «Стоп» в течение 3 секунд.



3.5 ВОЗВРАЩЕНИЕ ИСХОДНЫХ НАСТРОЕК

Для того чтобы вернуться к исходным настройкам одновременно удерживайте кнопки «Сушка» и «Стоп» на пульте управления в течение 5 секунд.

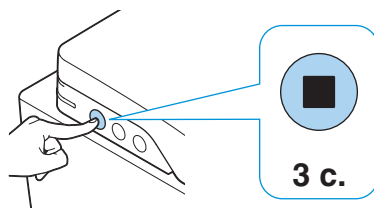


Все ранее установленные значения будут удалены, и устройство **In-Wash** будет иметь исходные настройки.

- Среднюю температуру воды и сушки.
- Средний напор.
- Среднее положение форсунки.
- Режим освещения 1 (стандартный).
- Также устройство выполнит проверку автокалибровки, в течение которой из форсунки будет вытекать вода в течение 2 минут.
- Отключение бесшумного режима.

3.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) / ПОВТОРНЫЙ ЗАПУСК ИЗДЕЛИЯ

Для выключения унитаза **In-Wash** удерживайте кнопку «Стоп» на вспомогательной боковой панели в течение 3 секунд.



Для повторной активации унитаза **In-Wash** нажмите кнопку «Стоп» на вспомогательной боковой панели.

С этого момента устройство будет выполнять автокалибровку в течение 2 минут. В течение этого времени из форсунки будет вытекать вода.

Не отключайте устройство во время этого процесса.

ПОВТОРНЫЙ ЗАПУСК

Процесс повторного запуска представляет собой активацию изделия из режима ожидания.

В ходе данного процесса каждый раз выполняется автокалибровка в течение 2 минут.

4. Очистка и техобслуживание

4.1 ОБЩАЯ ОЧИСТКА

ОЧИСТКА ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

Аккуратно очистите пульт влажной тканью.

В случае сильного загрязнения пульта управления вы можете использовать нейтральное разведенное моющее средство.

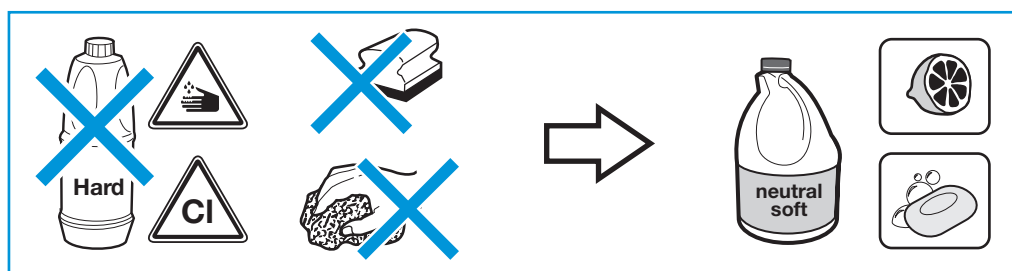
Не снимайте крышку отсека для батареек во время очистки.

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА

Аккуратно очистите внешнюю поверхность устройства мягкой влажной тканью или губкой.

Важно:

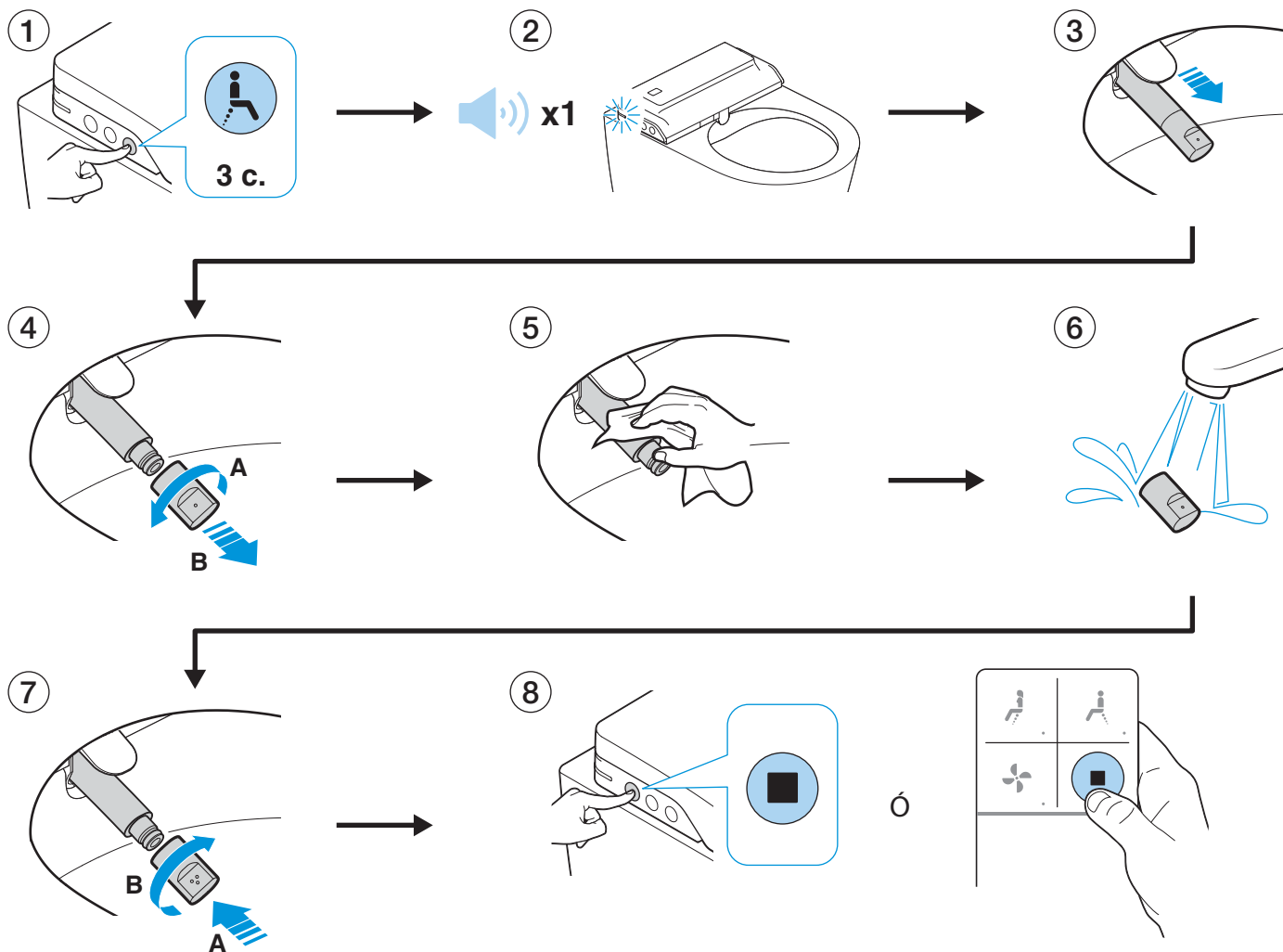
1. Не используйте агрессивные моющие средства, такие как хлорка или аммиак. Используйте только нейтральные средства.
2. Не тяните и не толкайте форсунку вручную. См. правила ее извлечения в разделе 4.2.
3. При очистке унитаза оставляйте крышку в открытом положении на несколько часов для предотвращения попадания испарений в систему **In-Wash**.
4. Избегайте попадания воды и моющих средств во внутреннее пространство системы **In-Wash**.



4.2 ОЧИСТКА ФОРСУНКИ

Рекомендуется еженедельное очищение форсунки.

Для того чтобы снять форсунку:



1- Удерживайте кнопку душа для анальной зоны на вспомогательной боковой панели управления в течение 3 секунд.

2- Подсветка замигает и послышится сигнал (если не активирован бесшумный режим).

3- Форсунка выдвинется вперед без распыления воды.

4- Снимите насадку, вращая ее против часовой стрелки.

5- Очистите форсунку.

6- Очистите насадку.

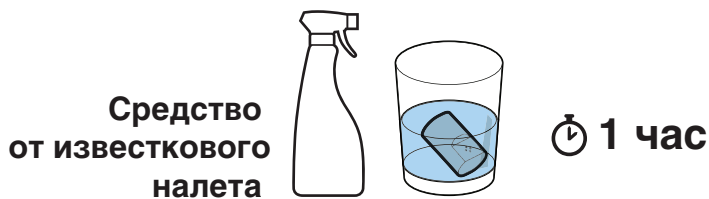
7- Повторно установите насадку на форсунку.

8- После завершения очистки нажмите кнопку «Стоп» на пульте управления или вспомогательной боковой панели управления. В противном случае форсунка сама автоматически отодвинется назад через 5 минут. После ее установки форсунка выполняет процесс самоочистки.

4.3 УДАЛЕНИЕ ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА С НАСАДКИ

Отверстия в насадке могут забиваться известковым налетом.

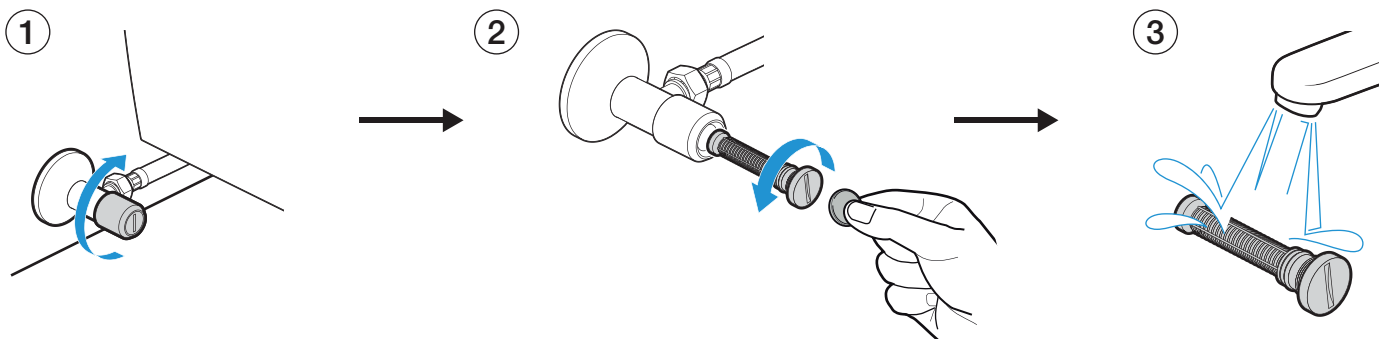
Для его удаления погрузите насадку в какое-либо жидкое средство от известкового налета, имеющееся в продаже. Сполосните и повторно установите насадку.



4.4 ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

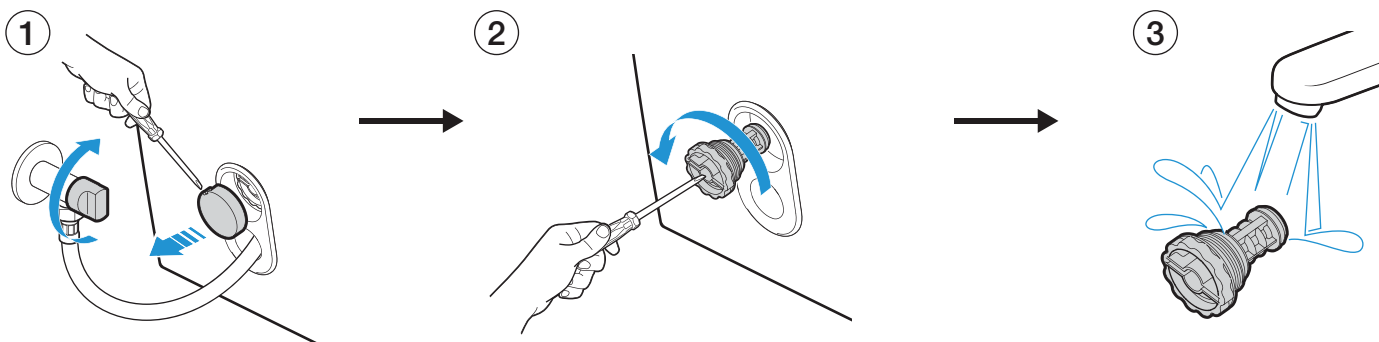
Для обеспечения надлежащего функционирования устройства рекомендуется проводить техобслуживание фильтра один раз в год.

Для подвесной модели:



1. Закройте запорный клапан.
2. Снимите фильтр с помощью отвертки или монеты.
3. Очистите фильтр.
4. Установите фильтр на место, обеспечивая его правильное положение, и снова откройте запорный клапан.

Для напольной модели:



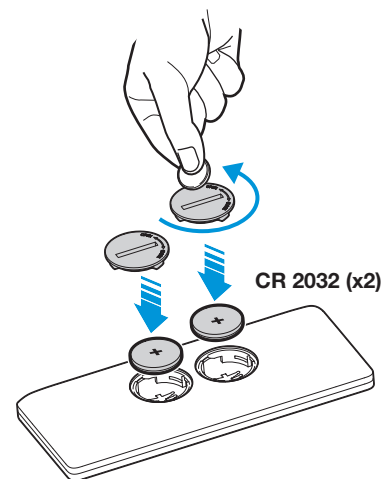
1. Закройте запорный клапан.
2. Снимите фильтр с помощью отвертки или монеты.
3. Очистите фильтр.
4. Установите фильтр на место, обеспечивая его правильное положение, и снова откройте запорный клапан.

4.5 ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ

Для установки в пульт управления используются батарейки типа CR-2032

Не рекомендуется использовать новые батарейки вместе с батарейками, бывшими в употреблении, а также батарейки разных марок.

Пульт управления предупреждает о низком уровне заряда батареек быстрым миганием светодиодных лампочек после его использования. В таком случае, батарейки следует заменить.

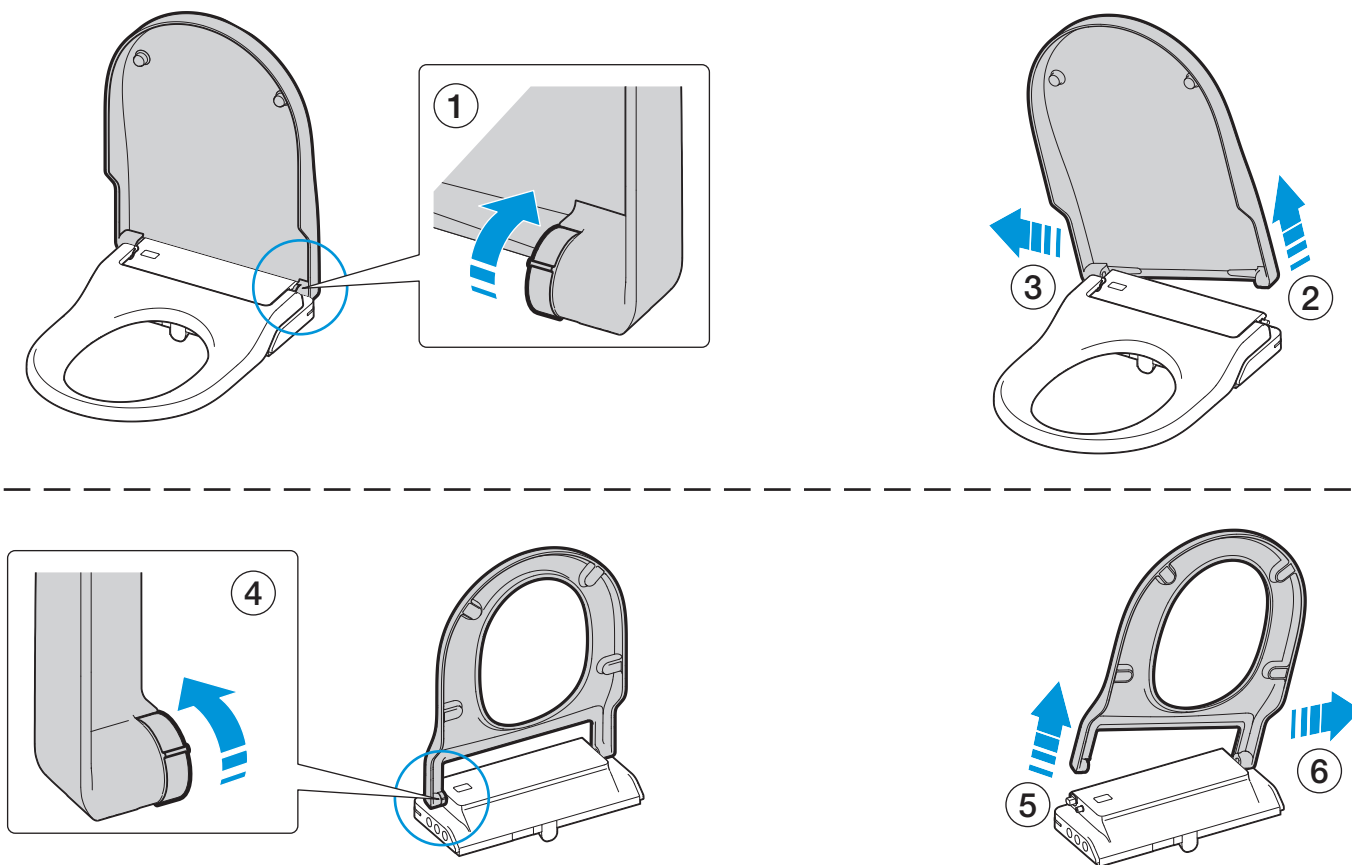


4.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ В СВЯЗИ С ДЛИТЕЛЬНЫМ НЕИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В случае длительных периодов времени неиспользования унитаза **In-Wash** рекомендуется включать Режим ожидания. См. раздел 3.6.

4.7 ДЕМОНТАЖ СИДЕНЬЯ И КРЫШКИ

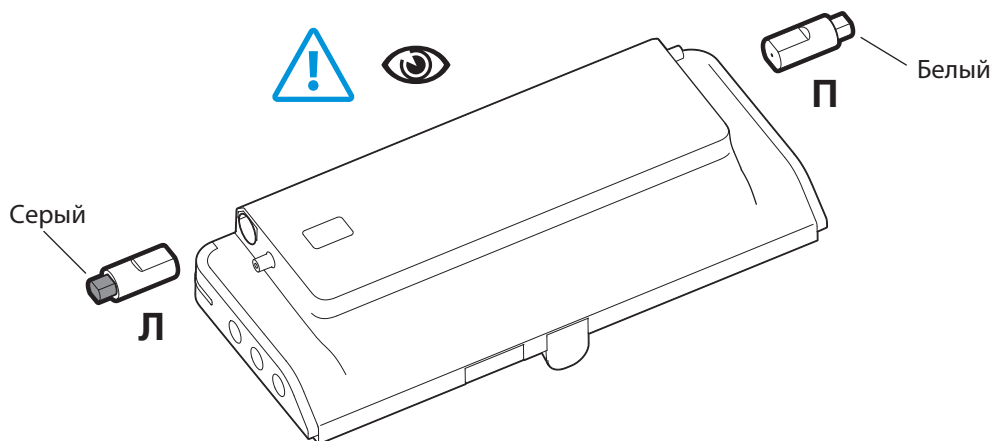
Для того чтобы снять сиденье и крышку, сдвиньте внутреннюю боковую задвижку вверх и выполните движение, описанное на изображении; поднимите край повернутой задвижки и подтолкните крышку по направлению к другому краю.



Для повторной установки сиденья и крышки выполните указанные действия в обратном порядке.

Важное предупреждение:

Если при снятии сиденья и крышки вы извлекаете микролифты, необходимо запомнить их положение, поскольку изменение их положения может привести к серьезному повреждению изделия.



Белый микролифт расположен с правой стороны (для мягкого закрытия сиденья).
Серый микролифт расположен с левой стороны (для мягкого закрытия крышки).

5. Диагностика неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Изделие не отвечает на команды вспомогательной боковой панели управления	Изделие не подключено к сети или выключено.	Нажмите кнопку «Стоп» на вспомогательной боковой панели управления.
		Подключите устройство к сети.
Изделие не отвечает на команды пульта управления или не загораются светодиодные лампочки пульта управления.	Батарейки пульта управления разряжены.	Замените батарейки (См. 4.1.4).
	Батарейки пульта управления неправильно установлены.	Проверьте правильное положение батареек (См. 4.1.4).*
Все светодиодные лампочки пульта управления мигают.	Низкий уровень заряда батареек пульта управления.	Замените батарейки
Изделие не отвечает на нажатие кнопок пульта управления, и светодиодные лампочки пульта, отвечающие за отображение функций, мигают.	Устройство выключено.	Нажмите кнопку «Стоп» на вспомогательной боковой панели управления.
	Пульт управления не подключен к унитазу-биде.	Подключите пульт управления (См. 2.2.1)
	Пульт управления не может быть подключен к электронному биде (батарейки новые и установлены правильно).	*
Никакие функции не активируются и слышен звуковой сигнал.	Пользователь неправильно сидит, и датчик не срабатывает.	Поменяйте свое положение.*
Напор воды слабее, чем обычно, и лампочки мигают три раза каждые 5 секунд.	Выпускные отверстия в насадке могут быть заблокированы известковым налетом.	Очистите насадку от известкового налета (См. 4.1.2) и перезапустите изделие (См. 3.6).*
Функция душа не работает.	Заданное по умолчанию время работы душа 2 минуты истекло.	Это нормальная ситуация. Повторно активируйте функцию душа.
	Инфракрасный датчик перестал обнаруживать пользователя. В случае если пользователь сильно отклонен вперед, устройство может перестать обнаруживать пользователя.	Сядьте правильно. Повторно активируйте функцию душа.*
	Сбой электропитания.	Проверьте электросистему или выньте и снова вставьте провод в электросеть.
Функция душа не работает, и лампочки мигают два раза каждые 5 секунд.	В устройство In-Wash попадает недостаточное количество воды. Запорный клапан закрыт или имеется сбой общей системы водоснабжения.	Проверьте работу водопровода и перезапустите изделие (См. 3.6).
	В устройство In-Wash попадает недостаточное количество воды. Впускной водяной фильтр заблокирован.	Очистите водяной фильтр (См. 4.1.3) и перезапустите изделие (См. 3.6).
	В устройство In-Wash попадает недостаточное количество воды. Впускной гибкий шланг проколот или согнут.	Поменяйте положение гибкого шланга и перезапустите изделие (См. 3.6).*
	В устройство In-Wash попадает недостаточное количество воды по какой-либо другой причине.	*
Функция душа не работает, и лампочки мигают два раза каждые 5 секунд.	Выпускные отверстия насадки могут быть заблокированы известковым налетом или произошло засорение системы водоснабжения.	Очистите насадку форсунки от известкового налета и перезапустите изделие (См. 3.6). *
Функция душа не работает, и лампочки мигают 4 или 5 раз каждые 5 секунд.	Вода нагрелась слишком сильно.	Перезапустите изделие (См. 3.6). *
Подаваемая вода не теплая.	Установлена комнатная температура воды.	Установлена комнатная температура воды. *
Подаваемая вода не теплая, и лампочки мигают 6 раз каждые 5 секунд.	Не работает резервуар для нагрева воды.	Перезапустите изделие (См. 3.6). *

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Вода душа не теплая, и лампочки мигают 7 раз каждые 5 секунд.	Сбой работы температурных датчиков.	Перезапустите изделие (См 3.6). *
Форсунка не перемещается назад.	Отключение электропитания.	Восстановите электропитание. Форсунка передвинется назад автоматически.
	Привод форсунки потерял ориентировку.	Перезапустите изделие (См 3.6). *
Сушка останавливается или не работает.	Заданное по умолчанию время сушки 3 минуты истекло.	Это нормальная ситуация. Повторно активируйте функцию сушки.
	Инфракрасный датчик перестал обнаруживать пользователя. В случае если пользователь сильно отклонен вперед, устройство может перестать обнаруживать пользователя.	Сядьте правильно. Повторно активируйте функцию сушки.*
Температура подаваемого воздуха не достаточно теплая.	Установлена комнатная температура воздуха сушки.	Увеличьте температуру с помощью пульта управления.
	Не работает нагреватель воздуха.	*
Сиденье двигается при усаживании.	Задние крепления сиденья не достаточно хорошо затянуты.	Затяните задние крепления сиденья.
*В случае если проблема не будет устранена, пожалуйста, позвоните в отдел Технической помощи.		

6. Технические характеристики

6.1 ХАРАКТЕРИСТИКИ/СПЕЦИФИКАЦИИ

СПЕЦИФИКАЦИИ		
Модель		In-Wash Inspira
Электропитание		220-240 В перемен. тока
Частота		50/60 Гц
Потребляемая мощность макс.		1700 Вт
Тепловая мощность	Водонагреватель	1650 Вт
	Сушилка теплым воздухом	300 Вт
Диапазон температур	Рабочая температура	10 °С / 30 °С
	4 температурных режима душа	ВЫКЛ / 33 / 36 / 39°
	4 температурных режима сушки	ВЫКЛ / 40 / 50 / 60°
	Температура хранения	- 10°С / 60°С
Давление воды		0,05 мПа /0,9 мПа (0,5 бар – 9 бар)
Душ	Для женской интимной зоны, расход воды	0,45 – 0,55 - 0, 65 л/мин
	Для анальной зоны, расход воды	0,65 – 0,75 - 0,85 л/мин
Сушка	Скорость подачи воздуха	8,5 м/с
	Защитные устройства	Предохранитель и термостат
Длина соединительного электропровода		1,5 м
Дистанционное управление		Батареи (CR2032)х2
		Частота радиосвязи (полоса 2,4 ГГц)
Ночная подсветка		Да
Энергосбережение		Автоматическое интеллектуальное энергосбережение
Габариты изделия	Настенная модель	Д562хШ380хВх420 (мм)
	Напольная модель	Д675хШ380хВх790 (мм)
Масса изделия	Настенная модель	31 кг (±1 кг)
	Напольная модель	55 кг (±1 кг)
Класс защиты		IP X4
Энергопотребление в режиме ожидания		< 0,7 Вт

7. Экологическая ответственность (WEEE)



В соответствии с директивой об электрических и электронных отходах, производители обязуются принимать возвращаемые изделия и утилизировать их надлежащим образом.

Этот символ означает, что данное изделие не может быть утилизировано вместе с другим мусором.



Roca Sanitario, S.A.
Avda. Diagonal, 513
08029 Barcelona
SPAIN
www.roca.com

**902
304
848**  **LÍNEA DE
ATENCIÓN AL
CONSUMIDOR
ESPAÑA**

**902
400
423**  **SERVICIO
TÉCNICO
ESPAÑA**


productsupport.rs@roca.net
soporteproducto.rs@roca.net